

**ویژه نامه مقالات اقتصادی**
**«دو پیشنهاد برای بهره‌گیری**
**از سرمایه عظیم اجتماعی»**


«دو پیشنهاد برای بهره‌گیری از سرمایه عظیم اجتماعی» عنوان یادداشتی از «محمد مهدی بهکیش» است که در روز سه‌شنبه ۲۸ خرداد ماه ۱۳۹۲ در روزنامه «دنیای اقتصاد» به چاپ رسیده است. این اقتصاددان، جوانان این مرز و بوم را سرمایه عظیم برای رییس‌جمهور جدید ذکر کرده که پشتوانه‌ای استوار برای او خواهند بود که از آن بهره فراوان خواهد برد و البته مسوولیتی بزرگ- در مقابل- برای او و همکارانش به وجود آورده است. رییس‌جمهور منتخب که اکنون رییس‌جمهور همه مردم ایران است و خود مجهز به پشتوانه علم و تجربه است در ادامه راه محتاج به حضور جوانان در صحنه‌های اقتصادی نیز هست؛ ولی طبیعی است که چگونگی حضور جوانان باید سازماندهی شود؛ زیرا تبدیل این نیروی عظیم به تلاش و کوشش و در نتیجه بهره‌مندی از مواهب زندگی، نیاز به سازماندهی جدیدی دارد که به دلیل مشکلات گذشته جای آن خالی است. متن کامل این یادداشت از نظرتان می‌گذرد.

در این شماره می‌خوانید:

- کمیته ایرانی ICC برگزار کرد: آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰
- نظرسنجی ICC نشان می‌دهد: شرایط نامطلوب بازار و چشم‌انداز مبهم نظارتی مانع تامین مالی تجاری است
- مصاحبه CNBC با رهبران ICC
- ICC: برنده بهترین خدمات تجاری غیربانکی
- رونمایی ICC منطقه‌ای و اتاق دومی از مقررات BPO
- اخبار کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب: «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP600)»
- ویژه‌نامه مقالات اقتصادی شماره ۳

**وبسایت جدید کمیته ایرانی ICC: WWW.ICC-IRAN.COM**

**کمیته ایرانی ICC برگزار کرد:**
**آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰**

دومین دوره آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰ از سوی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) به مدت دو روز در تاریخ ۴ و ۵ تیر ماه ۱۳۹۲ توسط «محمد صالح ذوقی» مدرس بین‌المللی این رشته و مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC و «ملک رضا ملک‌پور» عضو کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC در اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار گردید.

هدف از برگزاری این دوره، آموزش کاربردی مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ در ابعاد



مختلف قرارداد فروش و برپایی مجموعه کارگاه‌های آموزشی یادگیری به صورت تئوری و عملی (Learning-by-doing) بود. همچنین، ایجاد درک روشن و کامل از مکانیسم‌های انتخاب مبانی اینکوترمز ۲۰۱۰ و پیامدهای ناشی از این انتخاب در روش‌های پرداخت، عملیات حسابداری، گمرک، بیمه، حمل و نقل و اسناد حقوقی، از جمله اهداف دیگر برگزاری این دوره بود. این کارگاه آموزشی که در چهار نشست برگزار شد، نمونه‌هایی عملی از کاربرد مبانی اینکوترمز در قراردادهای فروش یا خرید خارجی و داخلی در اختیار شرکت‌کنندگان قرار داده شد و آنها می‌بایست مناسب‌ترین شرایط اینکوترمز را در قرارداد لحاظ کرده و به درستی از آن استفاده نمایند؛ به علاوه تأثیر عملی مقررات اینکوترمز در عملیات اجرایی (گمرک، حسابداری، VAT، ایمنی محصول و ...)، پرداخت (UCP ۶۰۰)، قرارداد حمل و بیمه و ... مورد بررسی قرار گرفت.

ذوقی در مقدمه سخنان خود یادآور شد که مقررات اینکوترمز به بررسی و روشن شدن ۳ اصل مهم می‌پردازد که عبارت از هزینه‌ها (Costs)، وظایف قراردادی (Contractual Obligations) و نقطه انتقال مسئولیت (Transfer of Risk) است. وی با اشاره به کاربرد اینکوترمز، خاطرنشان کرد: «اینکوترمز مجموعه‌ای از مقررات بین‌المللی برای تفسیر اصطلاحات رایج مورد استفاده در تجارت بین‌المللی است تا از چندگانگی تفسیر این اصطلاحات در کشورهای مختلف جلوگیری شود و از جمله کاربردهای مهم آن، تعیین حقوق و وظایف قراردادی خریدار و فروشنده و نحوه تقسیم هزینه‌ها و تعیین نقطه انتقال مسئولیت از فروشنده به خریدار است.» وی تأکید کرد: «اینکوترمز فقط به وظایف و مسئولیت‌های طرفین قرارداد فروش اشاره می‌کند و ارتباطی به مسائل حقوقی و بانکی ندارد.» مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC، در سخنان خود به تفصیل، سابقه و نکات مطرح در مقررات اینکوترمز را با بیان تحلیلی بر مبانی اینکوترمز ۲۰۱۰ برای شرکت‌کنندگان تشریح کرد.

کاربرد اینکوترمز، سابقه اینکوترمز در بازرگانی بین‌المللی، کمک اینکوترمز به طرفین قرارداد، اینکوترمز چه کارهایی را نمی‌تواند انجام دهد، هزینه‌های مستتر در اجرای یک قرارداد، وظایف و تعهدات فروشنده و خریدار بر اساس اینکوترمز، بازبینی کالا و تفاوت آن با بازرسی از دیدگاه اینکوترمز، حمل و نقل و اینکوترمز ۲۰۱۰، بیمه و اینکوترمز ۲۰۱۰، بسته‌بندی از دیدگاه اینکوترمز، انتخاب اصطلاح مناسب و ارتباط آن با اعتبار اسنادی (Incoterms and LC) و خلاصه‌ای از مبانی یازده‌گانه اینکوترمز ۲۰۱۰ و مقایسه آن با گروه‌های چهارگانه (C-D-E-F) اینکوترمز ۲۰۰۰، رئوس برخی از مهم‌ترین مباحث مطرح در این کلاس را به خود اختصاص داد. ملک‌پور با توضیح چند مطالعه موردی (Case Study) به تشریح نکات مطرح در کاربرد مقررات اینکوترمز و تفسیر اصطلاحات آن در اجرای این مقررات، پرداخت.

در پایان نشست چهارم، ارائه Case study و سوال و جواب از آخرین نشست کارشناسان اینکوترمز در آوریل ۲۰۱۳ در پاریس و پرسش و پاسخ توسط شرکت‌کنندگان انجام شد.

## نظرسنجی ICC نشان می‌دهد:

### شرایط نامطلوب بازار و چشم‌انداز مبهم نظارتی مانع تامین مالی تجاری است

نظرسنجی صورت گرفته در تامین مالی و تجارت اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مربوط به سال ۲۰۱۳، در تاریخ ۲۴ ژوئن ۲۰۱۳ برابر با سوم تیرماه ۱۳۹۲، منتشر شد. این نظرسنجی، ضعفی دائمی را در تامین مالی تجاری برای تجارت بین‌المللی نشان می‌دهد که چالشی عمده در توسعه و بهبود اقتصادی به حساب می‌آید که بسیاری از تجار، با توجه به اضافه برداشت و دیگر وام‌های شرکتی برای تامین مالی صادرات و واردات، با آن روبرو هستند.

با توجه به نظرسنجی، مواردی همچون ابهامات در مورد نتایج انتخابات ریاست جمهوری ایالات متحده آمریکا، بحران در خاورمیانه و تنش‌های چین و ژاپن، همه به بی‌رونق شدن تجارت جهانی کمک کرده است. از این رو، میزان رشد اقتصادی را در سال ۲۰۱۲، ۳/۸ درصد نشان می‌دهد، در حالی که در سال ۲۰۱۱، میزان رشد ۶/۱ درصد بوده است. رکود در اقتصاد منطقه اروپا، از نیمه سال منجر به کاهش تقاضای جهانی می‌شود، چرا که اقتصاد در کشورهایی همانند چین، هند، برزیل و دیگر بازارهای در حال ظهور به نوبه خود دچار رکود شده است.



گسترش مقررات جدید در سال‌های اخیر، فشار هزینه‌ها را بر موسسات مالی و بازارهای راکد افزایش داده است. حدود ۶۵ درصد از کارشناسان شرکت کرده در این نظرسنجی، تا حدودی و یا تا حد زیادی، اجرای مقررات بازل سوم را تاثیرگذار بر هزینه منابع مالی و نقدینگی برای تامین مالی تجارت دانسته‌اند.

در حالی که، در حال حاضر، بسیاری از تغییرات قانونی پیشنهاد یا اجرایی شده‌اند. همچنان قوانین آتی نامشخص و مبهم هستند. چنانچه، هماهنگی اصول قانونی، همچنان مشکلی عمده برای سرمایه‌داران تجارت و مشتریان آنهاست.

این نظرسنجی با نگرشی مثبت حاکی از آن است که علی‌رغم عملکرد نامطلوب اقتصاد جهانی در سال ۲۰۱۲، بازار علائم تدریجی و ثابت رشد را برای تامین مالی تجارت نشان می‌دهد هر چند که اقدامات تجاری اعمال شده به صورت موقت طی بحران مالی، در حال حذف شدن است. افزایش هزینه‌های تجاری در میان اقدامات مذکور به قوت خود باقی است.

پاسکال لامی (Pascal Lamy)، دبیرکل سازمان تجارت جهانی (WTO)<sup>۱</sup>، در مقدمه این نظرسنجی گفت: «این امر نشان می‌دهد که واسطه‌های مالی همچنان به برآورده ساختن تقاضای تامین مالی و سرمایه‌گذاری در دارایی‌های تجاری - که بخشی از مدل پایدارتر بانکی است - ادامه می‌دهند.»

بازاندیشی تجارت و تامین مالی با عنوان چشم‌انداز توسعه بخش خصوصی، نظرسنجی ICC است که اقتصادهای در حال توسعه را هنوز جزو عوامل رشد تجاری بین‌المللی دانسته است که با وجود سطح در حال افزایش مقررات، در پی بحران مالی و شکاف آشکار در تامین مالی تجارت برای بنگاه‌های کوچک و متوسط (SMEs)<sup>۲</sup> در نیمکره جنوبی ادامه دارد. در عین حال، این نظرسنجی اذعان دارد که انعطاف‌پذیری و اهمیت فزاینده کشورهای در حال توسعه مشهودتر شده است، اگرچه صادرات کشورهای در حال توسعه در طول سال نوسان دارد. اما صادرات در کشورهای مذکور در سال ۲۰۱۲، از سطوح پیش از بحران آن که به ۸/۵ درصد در سال ۲۰۱۲ افزایش یافته بود، بالاتر رفته است.

بر طبق این نظرسنجی، تسهیل تجارت که در دستورکار بانک‌های توسعه چندجانبه (MDBs)<sup>۳</sup> در سال ۲۰۱۲ قرار دارد، افزایش یافته است. نظرسنجی مذکور پیش‌بینی می‌کند که نقش بانک‌های توسعه چندجانبه در حمایت از بهبود جهانی، توسعه اقتصادی و کاهش فقر در سال‌های آتی سودمندتر خواهد بود.

نظرسنجی تحلیل داده‌های معاملات تجاری را تا سال ۲۰۲۰ نشان می‌دهد و بر طبق آن، یک سوم از تجارت جهانی به احتمال زیاد جنوب - جنوب خواهد بود.

داده‌ها بیانگر تحولی در منطقه آسیا - اقیانوسیه است. در این منطقه، ۷۳ درصد از کل معاملات صادرات در سال ۲۰۱۲ صورت گرفته که افزایش ۲/۳۲ درصدی در معاملات واردات را به همراه دارد. در مقابل، معاملات واردات کاهشی قابل‌توجه را در منطقه یورو (افتی از ۱۳/۵ درصد) داشته است.

کاه چیه تان (Kah Chye Tan)، نایب رئیس شرکت بانکداری بارکلیز (Barclays) و رئیس کمیسیون بانکداری گفت: «برای تلاش مداوم در ارائه راهکارهای مختلف سرمایه‌ای برای تامین مالی تجارت، در سطح اجرای فراملی و ملی تشویق شده‌ایم. تاکید بر گفتگوی رایج با قانون‌گذاران، امری مهم برای جامعه کسب و کار است، چنانچه تا کنون نیز به کرات انجام شده است. همچنین، در جبهه اقتصاد کلان، انتظار مشاهده برنامه‌ای معتبر درباره مسائل مرتبط با بودجه داریم که برخی کشورها را آزرده و اطمینان آنها را سلب کرده است. جلب دوباره اطمینان ممکن است زمانی بیشتر و بهبودی سخت‌تری را نسبت به آنچه انتظار می‌رود در پی داشته باشد.

بازاندیشی تجارت و تامین مالی در سال ۲۰۱۳، تحلیل آماری دقیق از شیوه‌های جهانی و منطقه‌ای تامین مالی تجاری را ارائه می‌دهد که پاسخ نمایندگان ۲۶۰ بانک از ۱۱۲ کشور دنیا است. نظرسنجی انجام گرفته در سال ۲۰۱۳، نشان‌دهنده بررسی گسترده، مشتمل بر بخشی جدید در تحولات بالقوه بازار، است. این تحولات، شامل دیدگاه‌های برخی از کارشناسان برجسته جهان در تامین مالی تجارت جهانی پیرامون عوامل و راه‌حل‌های بالقوه به بازار انعطاف‌پذیر و کلان است.

همچنین نظرسنجی سال ۲۰۱۳، از مشارکت دو شریک جدید، مرکز تجارت جهانی (ITC)<sup>۴</sup>، برای پوشش محدودیت‌های اعتباری و اقدامات غیرتعرفه‌ای در تجارت، و عوامل زنجیره‌ای بین‌المللی (FCI)<sup>۵</sup>، به منظور ارائه روندهای کسب و کار بهره برد.

بازاندیشی تجارت و تامین مالی در سال ۲۰۱۳، به تعهد ICC به پر کردن شکاف اطلاعاتی در تامین مالی تجار از طریق نظارت و گزارش هوشمندی بازار جامه عمل می‌پوشاند که در نهایت، منجر به درکی بهتر و بازارهایی مناسب‌تر در سراسر جهان می‌شود.

تیری سنکال (Thierry Senechal)، مدیر ارشد سیاست‌گذاری کمیسیون بانکداری ICC گفت: «تامین مالی تجارت همانند سوختی است که موتور رشد اقتصاد جهانی را روشن می‌کند، اما با وجود علائم دلگرم‌کننده، این تصویر چشمگیر از صنعت را به خطر می‌اندازد، در حالی که تامین مالی تجاری با موانعی روبرو است که ممکن است به طور کامل چشم‌انداز جهانی را که قرار است در ۵ سال آینده محقق شود، تعیین کند.»

بازاندیشی تجارت و تامین مالی تجاری را از نشانی اینترنتی <http://www.iccwbo.org/Products-and-Services/Trade-facilitation/ICC-Global-Survey-on-Trade-Finance> دانلود کنید.

۱ WTO: World Trade Organization

۲ SMEs: Small- and Medium-sized Enterprises

۳ MDBs: Multilateral Development Banks

۴ ITC: International Trade Centre

۵ FCI: Factors Chain International

## مصاحبه CNBC با رهبران ICC

نایب رئیس ICC، هارولد مک گرو سوم (Harold McGraw III)، و مارکوس والنبرگ (Marcus Wallenberg)، رئیس گروه مشورتی ICC به گروه ۲۰ (G20)، در تاریخ ۲۰ ژوئن ۲۰۱۳ مطابق با ۳۰ خردادماه



۱۳۹۲، به طور زنده در اخبار تلویزیونی و برنامه گفتگوی «Squawk Box Europe» از سنت پترزبورگ، حاضر شدند.

مجریان این برنامه استفان سدگویک (Stephen Sedgwick) و جف کاتمور (Geoff Cutmore) بودند که با آقایان مک گرو و والنبرگ در بخش صبحگاهی کسب و کار ۲۰ (B20) گفتگو کردند. مکانی که این مصاحبه در آن انجام شد، انجمن بین‌المللی اقتصادی بود.

جلسات کسب و کار ۲۰، با موضوع «مشارکت کسب و کار ۲۰ و گروه ۲۰ در رشد و اشتغال» برگزار شد تا اقدامات لازم را برای اجلاس گروه ۲۰ فراهم آورد. قرار است اجلاس گروه ۲۰، در استرلنا - روسیه در تاریخ ۵ و ۶ سپتامبر ۲۰۱۳ برابر با ۱۴ و ۱۵ شهریور ماه ۱۳۹۲ تشکیل شود.

## ICC؛ برنده بهترین خدمات تجاری غیربانکی

کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، برنده جایزه بهترین ارائه‌دهنده خدمات تجارت غیربانکی به واسطه «بررسی تجارت و خرید دین (TFR)» در سال ۲۰۱۳ شد.



این کمیسیون با ۸۰ سال سابقه و بیش از ۶۰۰ عضو در بالغ بر ۱۰۰ کشور دنیا، بزرگ‌ترین کمیسیون ICC است. اعتبار کمیسیون مذکور، آن را تبدیل به معتبرترین صدا در زمینه تامین مالی تجاری کرده است.

مقررات و خدمات مرتبط به کمیسیون بانکداری ICC شامل قوانین و دستورالعمل‌هایی پیرامون اعتبارات اسنادی، UCP ۶۰۰ - موفق‌ترین مقررات تدوین شده ویژه برای تجارت توسعه‌یافته - و مقررات تعهد پرداخت بانکی در زنجیره تامین مالی است.

این جایزه به واسطه رونمایی اخیر کمیسیون از استانداردهای جدید در زمینه تامین مالی تجاری در مشتمل بر مقررات متحدالشکل برای خرید دین و تعهد پرداخت بانکی و شیوه بانکداری استاندارد بین‌المللی است.

تان کاه چیه (Tan Kah Chye)، رئیس کمیسیون و نایب رئیس شرکت بانکداری بارکلیز (Barclays)، گفت: «این امر، نشان‌دهنده تغییرات پدید آمده در کمیسیون بانکداری، همچون تلاش برای همگام شدن با تغییرات پدید آمده در بازارهای جهانی است. ما همچنان به تجربه‌اندوزی ادامه می‌دهیم؛ در حالی که، حوزه‌هایی همچون استانداردسازی، سیاست‌گذاری، هوشمندی بازار و آموزش و پرورش را نیز گسترش می‌دهیم.»

«بررسی تجارت و خرید دین»، منبعی برجسته برای کسب اطلاعات از زنجیره تامین مالی و تجارت است که دانش متخصصین در سراسر جهان را به‌روز می‌سازد. جایزه TFR، از طریق ارزیابی مستقل و با کمک شخص ثالث صورت می‌گیرد. این جایزه، بر اساس نظرات توصیه شده و بازخورد ۵۰۰ نفر رای‌دهنده از بازار کار اعطا می‌شود و مسیری طولانی را طی می‌کند تا کمکی به کمیسیون بانکداری برای موفقیت در پروژه‌ها و استراتژی‌های پویا باشد.

تیری سنکال (Thierry Senechal)، دبیر اجرایی کمیسیون بانکداری ICC گفت: «وظایف و عملکرد کمیسیون بانکداری طی ۱۰ سال اخیر از عمر ۸۰ ساله کمیسیون، به طور قابل توجهی تکامل و گسترش یافته است. این جایزه به منظور ادای احترام به رهبری، اعضا، کارکنان و شرکای کمیسیون بانکداری است که روزانه در امر مهم حمایت از صنعت تامین مالی تجاری فعالیت می‌کنند. ما برای وظیفه‌ای که متعهد به انجام آن شده‌ایم، هیجان‌زده‌ایم – این وظیفه کار در مورد مسائل نظارتی و ایجاد هوشمندی بازار برای آموزش و یا تدوین استانداردهای کسب و کار بین‌المللی است.»

کمیسیون بانکداری ICC می‌کوشد تا معتبرترین و قابل‌اعتمادترین ارائه‌دهنده هوشمندی بازار برای صنعت بانکداری باشد. این کمیسیون در سال‌های اخیر، نقشی پیشرو در پر کردن شکاف اطلاعاتی در تامین مالی تجاری داشته است. برجسته‌ترین نشریات کمیسیون و مجموعه نظرسنجی‌های سالانه جهانی با عنوان «بازاندیشی در تجارت و تامین مالی» اطلاعات لازم، دقیق و جامع را فراهم می‌آورند که به ارائه تصویری درست از بخش تامین مالی صادرات و تجارت کمک می‌کند.

پاسکال لامی (Pascal Lamy)، دبیرکل سازمان تجارت جهانی و دریافت‌کننده جایزه عضویت در TFR ۲۰۱۳ گفت: «گسترش تدریجی ثبت تجارت ICC، توسط گروه کارشناسی WTO در تامین مالی تجاری آغاز شد که شواهدی مستدل را ارائه دادند که تامین مالی تجارت استاندارد، یکی از مطمئن‌ترین و مستدل‌ترین بخش‌های صنعت مالی است. اخیراً قانون‌گذاران از این اطلاعات در طراحی مقررات مطلوب برای تامین مالی تجاری استفاده کرده‌اند.»

۶ TFR: Trade and Forfeiting Review

## رونمایی ICC منطقه‌ای و اتاق دوبی از مقررات BPO

کمیسیون بانکداری منطقه خاورمیانه و شمال آفریقا (MENA)<sup>۷</sup> اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) با مشارکت اتاق بازرگانی و صنایع دوبی در تاریخ ۲۴ ژوئن ۲۰۱۳ برابر با سوم تیرماه ۱۳۹۲، از مقررات متحدالشکل تعهد پرداخت بانکی ICC را در دفتر مرکزی اتاق دوبی، رونمایی منطقه‌ای کرد.

مقررات متحدالشکل تعهدات پرداخت بانکی (URBPO)<sup>۸</sup> توسط کمیسیون بانکداری ICC با مشارکت سیستم پیام‌رسان مالی SWIFT توسعه پیدا کرده و زنجیره تامین مالی استاندارد در قرن بیست و یکم است که تجارت بین‌المللی را تسهیل خواهد کرد. این مقررات از تاریخ اول جولای مطابق با دهم تیرماه ۱۳۹۲، اجرایی خواهد شد.

مراسم رونمایی منطقه‌ای با حضور حامد بوعمیم (Hamad Buamim)، مدیر کل اتاق بازرگانی و معاون فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی ICC، لاکشمان سانکران (Lakshmanan Sankaran)، رئیس کمیسیون بانکداری منطقه‌ای ICC (MENA) و تیری سنکال (Thierry Senechal)، دبیر اجرایی کمیسیون بانکداری ICC برگزار شد.

URBPO، استفاده از اعتبارنامه (LC)<sup>۹</sup> را در فضای مجازی فراهم می‌کند و بانک‌ها را قادر می‌سازد تا به مشتریان شرکتی خود کاهش ریسک منعطف و خدمات مالی را در زنجیره تامین پیشنهاد دهند.

آقای بوعمیم در سخنان ابتدایی خود گفت: «اتاق دوبی به عنوان تسهیل‌کننده کسب و کار به استقبال رونمایی منطقه‌ای از ICC URBPO می‌رود. جامعه تجاری URBPO را به کار خواهد گرفت و از طریق آن به رشد کمک خواهد کرده و بخش تجاری را در سراسر منطقه (MENA) متنفع می‌سازد.»



ارائه یک جایگزین به مثابه توافق تجارت بین‌المللی و یک راه‌حل نوآورانه در زنجیره تامین مالی در تجارت در سراسر منطقه MENA است. آقای بوعمیم گفت؛ URBPO به گسترش هدف استراتژیک اتاق دویی در حمایت از توسعه کسب و کار کمک خواهد کرد. وی افزود: «مقررات جدید علاوه بر پشتیبانی از بخش بانکی امارات، گامی در جهت محور ساختن دویی به عنوان مرکز مالی و بانکی برجسته منطقه خواهد بود.»

تیری سنکال (Thierry Senechal)، دبیر اجرایی کمیسیون بانکداری ICC گفت: «URBPO، پاسخ ICC به نیازهای جدید بازار است که به مقابله با افزایش فشار هزینه‌ها و تغییر پویایی ریسک‌های ناشی از آزادسازی گسترده در بازارهای در حال ظهور کمک می‌کند.»

γ MENA: Middle East and North Africa

∧ URBPO: Uniform Rules for Bank Payment Obligation

∩ LC: Letter of Credit

## اخبار کمیته ایرانی ICC

### «آموزش مقررات متحدالشکل تعهد پرداخت بانکی»

## مقررات متحدالشکل تعهد پرداخت بانکی

*Uniform Rules for Bank Payment Obligation (URBPO)*

۱۱ تیرماه ۱۳۹۲

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان «مقررات متحدالشکل تعهد پرداخت بانکی (URBPO)» برگزار نماید.

- سخنرانان: خانم فریده تذهیبی - آقای فریدون شیرازی
- زمان: سه‌شنبه، ۱۱ تیر ماه ۱۳۹۲ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۱/۲۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱/۵۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۸ تیر ماه ۱۳۹۲ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۲۰۵/۹۷ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org))، بخش آموزش، در دسترس می‌باشد. همچنین علاقمندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام نویسی نمایند.

## معرفی نشریات پر فروش کمیته ایرانی ICC:

### «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)»



ترجمه: محمد صالح - ذوقی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

کتاب «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP600)» در میان کتاب‌های پر فروش کمیته ایرانی ICC است که به چاپ ششم رسیده و روانه بازار کتاب شده است. علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه به دبیرخانه کمیته ایرانی این کتاب را خریداری کنند.

چاپ ششم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600). بازنگری حاضر در مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) ششمین بازنگری این مقررات از بدو انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری محصول بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی است. کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگان از

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی تشکیل شد مقررات UCP 600 را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضای کمیسیون بانکداری ICC در پاریس رسید و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه ۶۰۰ به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده‌تر و روشن‌تری نگاشته شد.